

EKITABO

EKYOKUBIRI EKYA MUSA

OKUVA.

MU LUGANDA.

London:

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

1894.

EKITABO

EXCHANGER KYA MUSA

OKUVA

EXODUS IN LUGANDA.

Zgan
894

Exodus : Entembe Israel ad amala nafidio :
Entembe entendo nbad mu swedde nafidio
Entendo nbad mu swedde nafidio

EKITABO

EKYOKUBIRI EKYA MUSA

OKUVA.

1.

GANO ge manya gabana ba Israeli abatuka mu 1
Misri ; buli muttu nenyumbaye naja awamu ne 2
Yakobo. Reubeni, Simeoni, Levi, ne Yuda ; 3
Isakali, Zebuloni, ne Benyamini ; Dani ne Nafu- 4
tali, Gada ne Asera. Abantu bona abava mu ki- 5
wato kya Yakobo nebaba emiyo nsamu : naye 6
Yusufu yali nga amaze okubera mu Misri. Yusu- 7
fu nafa, ne bagandabe bona, ne mirembe giri gyona. 8
Abana ba Israeli nebazala, nebeyongera nyo, neba- 9
ba bangi, nebaba ba manyi nyo ; ensi nejula abo. 10

Awo newalya kabaka omugya mu Misri atamu- 8
manya Yusufu. Nabagamba abantube, nti, Laba, 9
abantu babana ba Israeli bangi ba manyi okusinga
fe : kale, tubasalire amagezi ; baleme okuba aban- 10
gi, olutalo bwerulija baleme okwegata nabalabe
bafe, okulwana nafe, okugolokoka okuva mu nsi. 11
Kyebava babatekako abalabirizi abobudu okuba-
bonyabonya nemigugu. Nebamuzimbira Falao
ebibuga ebyokutrekeramu, Pitomu ne Ramusesi. 12
Naye nga bwebeyongera okubabonyabonya, bweba-
tyo bo bwebeyongera obungi nokubuna. Nebana-
kuwala olwabana ba Israeli. Abemisri nebabakoza 13

sisinkanirangamu, kubanga ekire kyagitulako, ne-
 36 kitibwa kya Yakuwa nekujuza enyumba. Era
 ekire bwekyagyibwango ku wema, abana ba Israeli
 nebatambulanga, mu lugendo lwabwe lwona:
 37 naye ekire bwekitagyibwangako, nebatatambula-
 38 nga okutusa ku lunaku lwekyagyibwangako. Ku-
 banga ekire kya Yakuwa kyaberanga ku wema
 emisana, nekiro nemubangamu omuliro, mu maso
 genyumba ya Israeli yona, mu lugendo lwabwe
 lwona.

RICHARD CLAY & SONS, LIMITED,
 LONDON & BUNGAY